



2015年12月24日秘书长给安全理事会主席的信

谨转递 2015 年 12 月 19 日非洲联盟委员会主席恩科萨扎娜·德拉米尼-祖马的信，其中转发了 2015 年 12 月 17 日举行的非洲联盟和平与安全理事会第 565 次会议通过的关于布隆迪的公报(见附件)。

谨提请安全理事会成员注意本信及其附件为荷。

潘基文(签名)



附件

我谨就布隆迪的当前局势写信给你。在过去几个月里，我们两个组织以及国际社会其他成员不断努力帮助布隆迪应对其面临的严重挑战。我想借此机会重申，非洲联盟十分感谢联合国在这方面采取的举措，并感谢你本人致力于早日解决危机。我赞同和平与安全理事会赞扬安全理事会通过第 2248(2015)号决议，其中欢迎和平与安全理事会 2015 年 10 月 17 日的公报以及其中提出的今后步骤，期待得到全面落实。

令人深感关切地注意到，尽管迄今已作出一切努力，但在寻求解决布隆迪危机的办法方面还没有取得实际进展。相反，安全局势继续恶化，如布琼布拉和布琼布拉农村省的军营最近受袭和随后采取的报复行动所表现的，而政治两极分化却进一步加剧。这种状况有可能导致暴力普遍化，并有可能对通过《阿鲁沙和平与和解协定》取得的进展化为乌有，给布隆迪和整个区域带来灾难性的后果。国际社会汲取过去的经验教训，有义务尽力防止出现这种事态发展。

正是在这一背景下，和平与安全理事会 2015 年 12 月 17 日在亚的斯亚贝巴开会，再次讨论这一局势，并确定最佳前进方向。最值得注意的是，合安会决定授权部署一个非洲特派团，最初为期 6 个月，可延长，其任务是协助保护平民，并创造有利条件，以便在乌干达总统约韦里·穆塞韦尼的主持下顺利举行布隆迪人之间的对话。该特派团还获授权协助执行布隆迪各利益攸关方在布隆迪人之间的对话方面可能达成的任何协议。

在和平与安全理事会发表 2015 年 12 月 17 日公报^a之后，我致函皮埃尔·恩库伦齐扎总统，正式向他通报部署计划，并寻求其政府给予充分合作和支持。我强调，非洲联盟没有其他议程，只是在布隆迪需要的时候协助其防止暴力进一步升级，促进寻求就解决危机达成协商一致的政治办法。我希望布隆迪当局会同意这一部署，使特派团得以顺利开展，并表示非洲联盟准备迅速启动与布隆迪政府进行讨论，商定有关的执行方式。我将随时向你通报这些努力的演变情况。

与此同时，正在采取步骤制订所设想的特派团的行动构想和其他相关文件。这项工作的前提假设是，布隆迪政府表示同意，并采取一切必要步骤，以便于开展部署进程和执行和平与安全理事会公报规定的任务。在这方面，我们期待支持联合国和其他合作伙伴。委员会的和平与安全部将与联合国秘书处有关部门联络，以贯彻这项请求，提供进一步的细节。

显然，有效执行和平与安全理事会所作的决定在很大程度上取决于联合国、尤其是安全理事会在维护国际和平与安全的主要责任的框架内提供支持。在这方

^a 见 S/2015/1000，附件。

面，和平与安全理事会期待安全理事会明确表示支持，包括授权分摊的会费供资的一揽子支援计划，以便在布隆迪政府明确同意的基础上，能够迅速和有效地部署所设想的特派团。一旦上述行动构想以及预算和其他所需资源最后敲定，我们打算提交给安全理事会。鉴于当地安全局势动荡，有可能严重升级，安全理事会必须及时作出决定，以便能够部署所设想的特派团，这是无需多加强调的。

在授权部署特派团的同时，非洲联盟仍深信，只有开展真诚和真正具有包容性的对话，才有可能应对危机和找到可持续的解决办法。我们完全支持穆塞韦尼总统代表东非共同体开展的调解努力，并期待即将开始的对话。我们呼吁国际社会提供必要的政治、财政和技术支持。

请将本函及和平与安全理事会 2015 年 12 月 17 日的公报分发给联合国安全理事会成员，供其参考和酌情采取行动。

非洲联盟期待与联合国继续协作和合作，帮助布隆迪应对其面临的严重挑战，作为我们在和平与安全领域持续建立的伙伴关系的一部分。我们协同努力支持该区域采取的各项举措将大大有助于解决这一危机，我对此毫不怀疑。

科萨扎娜·德拉米尼-祖马(签名)